

caput ioseph: et super verticem naza-
rei inter fratres suos. Quasi primo-
geniti thauri pulcritudo eius: cornua
ringentis cornua illius. In ipis ven-
tilabit gentes usque ad terminos terre.
Hec sunt multitudines ephraim: et
hec milia manasse. Et zabulon ait.
Terare zabulon in exercitu tuo: et ysa-
char in tabernaculis tuis: populos voca-
bunt ad montem: ibi immolabunt
victimas iusticie. Qui inundationem
maris quasi lac sugent: et thesauros
absconditus armarum. Et gad ait.
Benedictus in latitudine gad. Quasi
leo requieuit: cepitque brachium et verti-
cem. Et vidit principatum suum quod
in parte sua datus esset repositus: qui
fuit cum principibus populi et fecit
iusticias domini: et iudicium suum
cum israel. Dan quoque ait. Dan ca-
tulus leonis: fluat largiter de basan.
Et neptali dixit. Neptalim abundan-
tia perficietur: et plenus erit benedicti-
onibus domini. Mare et meridiem
possidebit. Aser quoque ait. Benedi-
ctus in filiis aser. Sit placens fratri-
bus suis: et intingat in oleo pedem
suum. Iterum et es calciamen-
tum eius. Sicut dies iuuentutis tue ita et
senectus tua. Non est alius ut deus
redimimus. Ascensor celi auxiliator
tuus. Magnificencia eius discurrunt
nubes habitaculum eius sursum et subter
brachia sempiterna. Eiciet a facie tua
inimicum: dicetque ceteris. Habitabit
iste cōfidenter et solus. Quasi iacob in
terra fremendi et vini: reliqui caligabunt
rore. Beatus tu israel. Quis similis
tui: popule qui saluaris in domino?
Sancum auxilium tuum: et gladius glorie
tue. Regabunt te inimici tui: et tu co-
rum colla calcabis. xxxiii.

Ascendit ergo moyses de campe-
stribus moab super montem ne-
bo in verticem phasga contra iheri-
cho: ostenditque ei dominus omnem
terram galaad usque dan: et universum
neptalim terram: ephraim et manasse
et omnem terram usque ad mare novis-
simum: et australem partem et lanti-
dinem campi iherichy civitatis palma-
rum usque segor. Dixitque dominus ad
eum. Hec est terra pro qua iuravi a-
braham ysaac et iacob dicens. Semi-
ni tuo dabo eam. Vidisti eam oculis
tuis: et non transibis ad illam. Mo-
yses quoque ait. Ibi moyses servus domini
in terra moab iubente domino: et spe-
lium in valle terre moab contra
phagor: et non cognovit homo se-
pulcrum eius usque in presentem diem.
Moses centum et viginti annorum erat
quando mortuus est. Non caligavit oculi
eius: nec dentes illi mortui sunt. Fleverunt
que eum filii israel in campis moab
triginta diebus: et compleri sunt
dies planendi lugentium moysen. Iose-
ph vero filius noster repletus est spiritu
sapientie: quia moyses posuit super
eum manus suas. Et obedierunt ei
filii israel: feceruntque sicut precepit
dominus moysi. Et non surrexit pro-
pheta ultra in israel sicut moyses qui
nosset dominus a facie ad faciem in
omnibus signis atque portentis que
per eum misit ut faceret in terra egyp-
ti pharaoni et omnibus servis eius y-
nuerdeg terre illius: et rursus manu
robustam magnamque mirabilia que
fecit moyses coram universo israel.
Explicit deuteronomium.

Incipit prologus beati jeronimi pre-
fatus iulianum iohannem
Andem hunc petat hunc
moysi veluti grati fenore
liberati ad iherum filium
naue manu mittim? que
hebrai iohue bennu id est iohue filii nuni
vocat: ad iudiciu libri que sapientiam
appellat: ad eumque h. hebrei que ipse
nominibus effertur. Non enim usque le-
dorem ut filia hebraicorum nominu-
et distinctiones per membra divinas di-
ligens scriptura cōseruet: ne et nos-
labor et illius studium pereat. Et ut in
pimis quod sepe testatur sum sciat me non
in reprehensione veteru nova credere
sicut amici mei cōminantur: sed per vili-
porione offere lingue mee hominibus
que tamē nra videntur: ut per grecos res-
ploys que et sumptu et labore maxio in-
digne editione nram habeat. Et si ubi
i antiquos voluminum lectione du-
bicantur: hec illis cōfiteres inveniant
quod requirunt. Maxime cum apud latinos
tot sunt exemplaria quorū codices: et v-
nusquisque per arbitrio suo vel addiderit
vel subtraxerit quod ei visum est: et vix non
posse verū esse quod dissonat. Unde cesset
arctuato vulnere coram nos inungere
scorpium: et sanctū opus veneranda carpe-
re lingua relinquit: vel suscipies si placet
vel amittes si displicet: manineatque
illo velum. Ne tui abundavit ma-
licia: et lingua tua cōtinuat dolos. Be-
dēs adūsus fratrem tuū loquaris: et
adūsus filiū matris tue ponetas scan-
dalum: hec fecisti et tacui. Existimasti in-
ique quod tuo filio arguā te et statuā
illa ora facie tua. Que enim audientis
vel legis utilitas est nos laborando su-
dare: et alios detrahendo laborare:
dolare iudicos quod calumniandi eis et

irridendi cristiani sicut oblata occa-
sio: et ecclesie homines id despiciere
ymmo lacerare unde adversarij torq-
antur? Quod si verus eis tantū inter-
pretatio placet: que et michi non displicet
et nichil recta recipiendū putat: cur ea que
sub alteris et obliis vel addita sunt
vel apudata legunt et negligunt? Quare
danielē iuxta theodorici translationē
ecclesie suscepimus? Cur originē miramur
et eusebiū paphili: quas editiones si-
militer differentes? Aut que fuit stulticia:
postquam vera dixerit: ptere que falsa sunt?
Unde aut in nouo testamento phare
poterit assumpta testimonia: que in libris
veteribus non habentur? Hec dicimus: ne
omnino calumniantibus tacere videantur.
Ceterū post sancte paulē dominionē
cuius vita virtutis exemplū est: et hos
libros quos eustochio virgini celsi
negare non potui: decreuimus? dū spiritus
hos regit artus: prophetarū explanatio-
ni incubere: et omnium iam diu opus
quodam post liminio repetere: prede-
tinatū et admirabilem sanctusque vir
pammachius hoc idē literis flagiter:
et nos ad partia festinantes monasterio
hyrenarū carē iurda debram? aure iustice.
Explicit prologus. Incipit liber iohannis.
Et factum est post mor-
tem moysi secuti dñs
ut loqueretur dñs ad
iosue filium nuni mi-
nistrum moysi: et di-
ceret ei. Moyses ser-
uus meus mortuus est. Surge et transi
iordanē istū tu et omnis populus tuus in
terram quam ego dabo filiis israel. Omne
locū quē calcaveris vestigiū pedis tui
vobis tradā: sicut locutus sum moysi.
A deserto et libano usque ad fluvium
magnum eufraatē: omnis terra theodorū